



MF-AL202450

Alimentatore per frigorifero GLACIALE

GLACIALE refrigerator power supply

Fuente de alimentación del frigorífico GLACIAL

Alimentation du réfrigérateur GLACIALE

Stromversorgung des GLACIALE-Kühlschranks

Cod. 118700250

IT Manuale d'uso	2
EN User manual	5
ES Manual de instrucciones	8
FR Manuel d'instruction	11
DE Benutzerhandbuch	14



Questo alimentatore permette l'utilizzo del frigorifero GLACIALE anche in tutte quelle aree dove sia reperibile un normale impianto elettrico domestico e/o non siano disponibili prese a 12 o 24 Volts in corrente continua. Ciò amplia notevolmente le possibilità di impiego dell'apparecchio.

**Avvertenze per un corretto utilizzo in sicurezza
dell'alimentatore:**

- Non utilizzare l'alimentatore sotto radiazione solare diretta, in ambienti eccessivamente umidi, saturi di gas, vapori o altre sostanze in sospensione, in prossimità di fiamme libere, sostanze infiammabili, comburenti o esplosive
- Non utilizzare l'alimentatore in presenza di sorgenti o accumuli di liquidi: assicurare sufficiente distanziamento da recipienti, serbatoi, rubinetti, tubature, deumidificatori, vasi di espansione o di accumulo, grondaie, pluviali, condotte di carico e scarico, ecc
- Verificare periodicamente l'integrità dei cavi: se venissero rilevate irregolarità, disconnettere immediatamente l'alimentatore ed evitare di utilizzarlo

- Non disassemblare l'apparecchio, non ricoprirlo con qualsiasi tipo di materiale, non modificarlo e non utilizzarlo se non per l'utilizzo previsto
- Non introdurre nessun oggetto metallico nelle fessure dell'apparecchio ed evitare tassativamente di introdurre materiali nei fori della presa di uscita
- L'alimentatore non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni o da persone dalle limitate capacità fisiche o cognitive, a meno che non sia riservata adeguata supervisione
- Non utilizzare il prodotto dopo un urto o una caduta: procedere ad una verifica di integrità da parte di personale tecnico competente

Come collegare l'alimentatore

Collegare la presa di uscita al connettore posto sul lato corto del frigorifero: prestare particolare attenzione alla polarità di collegamento, poiché sia la presa che la spina a bordo del frigo dispongono di un dente che impedisce collegamenti errati. Non forzare l'inserimento se non agevole.

Dopo aver collegato l'alimentatore al frigorifero, inserire la spina in una normale presa elettrica con tensione a 220 V 50 Hz; premere il pulsante di accensione del frigorifero per metterlo in funzione



Ai sensi della Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 4 luglio 2012, sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), la presenza del



simbolo del bidone barrato indica che questo apparecchio non è da considerarsi quale rifiuto urbano: il suo smaltimento deve pertanto essere effettuato mediante raccolta separata. Lo smaltimento effettuato in maniera non separata può costituire un potenziale danno per l'ambiente e per la salute. Tale prodotto può essere restituito al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio. Lo smaltimento improprio dell'apparecchio costituisce condotta fraudolenta ed è soggetto a sanzioni da parte dell'Autorità di Pubblica Sicurezza. Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi all'amministrazione locale competente in materia ambientale.

This power supply allows the use of the GLACIALE refrigerator even in all those areas where a normal domestic electrical system is available and/or 12 or 24 Volt direct current sockets are not available. This significantly expands the possibilities of use of the device.

Warnings for correct and safe use of the power supply:

- Do not use the power supply under direct sunlight, in excessively humid environments, saturated with gases, vapors or other suspended substances, near open flames, flammable, oxidising or explosive substances
- Do not use the power supply in the presence of sources or accumulations of liquids: ensure sufficient distance from containers, tanks, taps, pipes, dehumidifiers, expansion or accumulation tanks, gutters, downpipes, loading and unloading pipes, etc.
- Periodically check the integrity of the cables: if irregularities are detected, immediately disconnect the power supply and avoid using it
- Do not disassemble the appliance, do not cover it with any type of material, do not modify it and do not use it except for its intended use

- Do not insert any metal objects into the slots of the appliance and strictly avoid introducing materials into the holes of the outlet socket
- The power supply must not be used by children under the age of 8 or by people with limited physical or cognitive abilities, unless adequate supervision is given
- Do not use the product after a collision or fall: have the integrity checked by competent technical personnel

How to connect the power supply

Connect the output socket to the connector on the short side of the refrigerator: pay particular attention to the connection polarity, since both the socket and the plug on the fridge have a tooth that prevents incorrect connections. Do not force insertion if it is not easy.

After connecting the power supply to the refrigerator, insert the plug into a normal electrical socket with a voltage of 220 V 50 Hz; press the refrigerator's power button to turn it on.



According to Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council, of 4 July 2012, on waste electrical and electronic equipment (WEEE), the presence of the crossed-

out bin symbol indicates that this appliance is not to be considered as urban waste: its disposal must therefore be carried out by separate collection. Disposal in a non-separate manner may constitute a potential harm to the environment and health. This product can be returned to the distributor when purchasing a new device. Improper disposal of the appliance constitutes misconduct and is subject to sanctions by the Public Security Authority. For further information, contact the local administration responsible for environmental matters.

Esta fuente de alimentación permite el uso del frigorífico GLACIALE incluso en todas aquellas zonas donde se dispone de una instalación eléctrica doméstica normal y/o no se dispone de tomas de corriente continua de 12 o 24 voltios. Esto amplía significativamente las posibilidades de uso del dispositivo.

Advertencias para un uso correcto y seguro de la fuente de alimentación:

- No utilice la fuente de alimentación bajo la luz solar directa, en ambientes excesivamente húmedos, saturados de gases, vapores u otras sustancias en suspensión, cerca de llamas abiertas, sustancias inflamables, oxidantes o explosivas.
- No utilizar el suministro eléctrico en presencia de fuentes o acumulaciones de líquidos: asegurar suficiente distancia de contenedores, depósitos, grifos, tuberías, deshumidificadores, depósitos de expansión o acumulación, canalones, bajantes, tuberías de carga y descarga, etc.
- Verifique periódicamente la integridad de los cables: si detecta irregularidades, desconecte inmediatamente la fuente de alimentación y evite su uso.

- No desmonte el aparato, no lo cubra con ningún tipo de material, no lo modifique y no lo utilice excepto para el uso previsto.
- No introduzca ningún objeto metálico en las ranuras del aparato y evite estrictamente introducir materiales en los orificios de la toma de corriente.
- La fuente de alimentación no debe ser utilizada por niños menores de 8 años ni por personas con capacidades físicas o cognitivas limitadas, a menos que se les proporcione la supervisión adecuada.
- No utilice el producto después de una colisión o caída: haga que personal técnico competente controle su integridad.

Cómo conectar la fuente de alimentación

Conecte la toma de salida al conector del lado corto del frigorífico: preste especial atención a la polaridad de la conexión, ya que tanto la toma como el enchufe del frigorífico tienen un diente que evita conexiones incorrectas. No fuerce la inserción si no es fácil.

Después de conectar la fuente de alimentación al frigorífico, inserte el enchufe en una toma de corriente normal con tensión de 220 V 50 Hz; presione el botón de encendido del refrigerador para encenderlo



De conformidad con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 4 de julio de 2012, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE), la presencia del



símbolo del contenedor tachado indica que este aparato no debe considerarse un residuo urbano: por lo tanto, su eliminación debe realizarse por recolección separada. La eliminación de forma no separada puede constituir un daño potencial para el medio ambiente y la salud. Este producto se puede devolver al distribuidor al comprar un nuevo dispositivo. La eliminación inadecuada del aparato constituye una conducta indebida y está sujeta a sanciones por parte de la Autoridad de Seguridad Pública. Para más información, contactar con la administración local responsable de asuntos ambientales.

Cette alimentation permet l'utilisation du réfrigérateur GLACIALE même dans toutes les zones où une installation électrique domestique normale est disponible et/ou où des prises de courant continu de 12 ou 24 Volts ne sont pas disponibles. Cela élargit considérablement les possibilités d'utilisation de l'appareil.

Avertissements pour une utilisation correcte et sûre de l'alimentation :

- N'utilisez pas l'alimentation sous la lumière directe du soleil, dans des environnements excessivement humides, saturés de gaz, vapeurs ou autres substances en suspension, à proximité de flammes nues, de substances inflammables, oxydantes ou explosives.
- Ne pas utiliser l'alimentation électrique en présence de sources ou d'accumulations de liquides : assurer une distance suffisante par rapport aux conteneurs, réservoirs, robinets, canalisations, déshumidificateurs, vases d'expansion ou d'accumulation, gouttières, tuyaux de descente, tuyaux de chargement et de déchargement, etc.
- Vérifiez périodiquement l'intégrité des câbles : si des irrégularités sont détectées, débranchez immédiatement l'alimentation électrique et évitez de l'utiliser.

- Ne démontez pas l'appareil, ne le recouvrez pas avec aucun type de matériau, ne le modifiez pas et ne l'utilisez pas sauf pour l'usage auquel il est destiné.
- N'insérez aucun objet métallique dans les fentes de l'appareil et évitez strictement d'introduire des matériaux dans les trous de la prise de courant.
- Le bloc d'alimentation ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ou par des personnes ayant des capacités physiques ou cognitives limitées, à moins qu'une surveillance adéquate ne soit fournie.
- Ne pas utiliser le produit après une collision ou une chute : faire vérifier l'intégrité par un personnel technique compétent

Comment connecter l'alimentation

Connectez la prise de sortie au connecteur situé sur le côté court du réfrigérateur : faites particulièrement attention à la polarité de connexion, car la prise et la fiche du réfrigérateur ont une dent qui empêche les connexions incorrectes. Ne forcez pas l'insertion si ce n'est pas facile.

Après avoir branché l'alimentation électrique au réfrigérateur, insérez la fiche dans une prise électrique normale avec une tension de 220 V 50 Hz ; appuyez sur le bouton d'alimentation du réfrigérateur pour l'allumer



Conformément à la directive
2012/19/UE du Parlement Européen
et du Conseil, du 4 juillet 2012,
relative aux déchets d'équipements
électriques et électroniques (DEEE), la

présence du symbole de la poubelle barrée indique
que cet appareil ne doit pas être considéré comme un
déchet urbain: sa mise au rebut doit
donc être effectuée par une collecte séparée.

L'élimination de manière non séparée peut constituer
un danger potentiel pour l'environnement et la santé.
Ce produit peut être retourné au distributeur lors de
l'achat d'un nouvel appareil. Une élimination
inappropriée de l'appareil constitue une faute et est
passible de sanctions de la part de l'autorité de
sécurité publique. Pour plus d'informations, contactez
l'administration locale responsable des questions
environnementales.

Dieses Netzteil ermöglicht den Einsatz des GLACIALE-Kühlschranks auch in allen Bereichen, in denen ein normales Haushaltsstromnetz vorhanden ist und/oder keine 12- oder 24-Volt-Gleichstromsteckdosen vorhanden sind. Dadurch werden die Einsatzmöglichkeiten des Gerätes deutlich erweitert.

Warnhinweise zur korrekten und sicheren Verwendung des Netzteils:

- Benutzen Sie das Netzteil nicht in direkter Sonneneinstrahlung, in übermäßig feuchter Umgebung, gesättigt mit Gasen, Dämpfen oder anderen Schwebstoffen, in der Nähe von offenen Flammen, brennbaren, oxidierenden oder explosiven Stoffen
- Benutzen Sie die Stromversorgung nicht in der Nähe von Flüssigkeitsquellen oder -ansammlungen: Sorgen Sie für ausreichenden Abstand zu Behältern, Tanks, Wasserhähnen, Rohren, Luftentfeuchtern, Ausdehnungs- oder Sammelbehältern, Dachrinnen, Fallrohren, Be- und Entladerohren usw.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Unversehrtheit der Kabel: Wenn Sie Unregelmäßigkeiten feststellen, trennen Sie sofort die Stromversorgung und vermeiden Sie die Verwendung

- Zerlegen Sie das Gerät nicht, bedecken Sie es nicht mit Materialien jeglicher Art, verändern Sie es nicht und verwenden Sie es nur für den vorgesehenen Zweck
- Führen Sie keine Metallgegenstände in die Schlitze des Geräts ein und vermeiden Sie strikt, dass Materialien in die Löcher der Steckdose gelangen
- Das Netzteil darf nicht von Kindern unter 8 Jahren oder von Personen mit eingeschränkten körperlichen oder kognitiven Fähigkeiten verwendet werden, es sei denn, sie werden ausreichend beaufsichtigt
- Benutzen Sie das Produkt nach einer Kollision oder einem Sturz nicht: Lassen Sie die Unversehrtheit von kompetentem Fachpersonal überprüfen

So schließen Sie die Stromversorgung an

Verbinden Sie die Ausgangsbuchse mit dem Anschluss an der kurzen Seite des Kühlschranks: Achten Sie dabei besonders auf die Anschlusspolarität, da sowohl die Buchse als auch der Stecker am Kühlschrank über einen Zahn verfügen, der falsche Anschlüsse verhindert. Versuchen Sie nicht, das Einführen mit Gewalt zu erzwingen, wenn es nicht einfach ist.

Nachdem Sie das Netzteil an den Kühlschrank angeschlossen haben, stecken Sie den Stecker in eine normale Steckdose mit einer Spannung von 220 V 50 Hz; Drücken Sie den Netzschalter des Kühlschranks, um ihn einzuschalten



Gemäß der Richtlinie 2012/19 / EU
des Europäischen Parlaments und des
Rates vom 4. Juli 2012 über die
Verschwendung von Elektro- und
Elektronikgeräten (Elektro- und

Elektronik-Altgeräte) ist das Symbol des
durchgestrichenen Behälters vorhanden weist darauf
hin, dass dieses Gerät nicht als Siedlungsabfall
anzusehen ist. Die Entsorgung muss daher durch
getrennte Sammlung erfolgen. Eine getrennte
Entsorgung kann eine potenzielle Schädigung der
Umwelt und der Gesundheit darstellen. Dieses
Produkt kann beim Kauf eines neuen Geräts an den
Händler zurückgegeben werden. Eine unsachgemäße
Entsorgung des Geräts stellt ein betrügerisches
Verhalten dar und unterliegt den Sanktionen der
Behörde für öffentliche Sicherheit. Weitere
Informationen erhalten Sie von der für die Umgebung
zuständigen lokalen Verwaltung.